

Del monolingüisme a la immersió profunda

El primer ministre francès, Lionel Jospin, vol signar la carta del Consell d'Europa sobre les llengües minoritàries. En les pròximes setmanes, podria aprovar mesures que millorin la situació del català.

JORDI ZAMORA (PARIS)

La recuperació oficial de les llengües minoritàries a l'estat francès, de la qual EL TEMPS se'n feia ressò el mes de juliol passat, sembla accelerar-se després de dècades de coma profund. El primer ministre socialista, Lionel Jospin, va reconèixer la setmana passada per primer cop de forma pública que "el govern francès prendrà les mesures necessàries perquè la carta del Consell d'Europa sobre les llengües i les cultures minoritàries pugui ser firmada i ratificada".

Des de fa uns quants mesos, el govern de coalició francès ha iniciat consultes de forma discreta amb experts regionalistes i constitucionalistes per poder superar l'opinió desfavorable del Consell d'Estat (òrgan de consulta constitucional), que el 1996 va reiterar que "la llengua de la República és el francès". En les pròximes setmanes podria sorgir la primera iniciativa, segons fonts directament involucrades en el projecte. Per ara,

les reaccions fora del cercle governamental han estat més aviat favorables: des dels aplaudiments decidits dels diputats socialistes a l'anunci de Jospin, fins al diari d'esquerres *Libération*, que el passat 1 d'octubre, dedicava un editorial de suport a la iniciativa. "La firma de la carta europea suavitzava antagonismes obsolets, alhora que recorda unes quantes evidències: una llengua, al capdavant, serveix per comunicar", assegura l'editorialista del *Libération*, per a qui "la universalització del francès a França s'ha acabat des de fa temps", i, per tant, "l'antic enemic interior pot ser elevat, d'ara endavant, al rang de patrimoni nacional".

L'informe encarregat per Jospin a l'alcalde socialista de la capital històrica de la Bretanya, Quimper, i presentat el mes de juliol passat, és prudent en els seus objectius, com la mateixa carta del Consell d'Europa, però dona signes esperançadors. L'alcalde, Bertrand Poinant, descarta la introducció de les llengües regionals en el primer cycle d'en-



ARXIU / EFE



En les pròximes setmanes podria sorgir la primera iniciativa de l'executiu de Lionel Jospin per recuperar les llengües minoritàries de l'estat francès (al gràfic).

senyament francès, però reconeix l'interès del mètode de la immersió profunda i la necessitat de superar l'estadi d'improvisació actual de les escoles privades com ara les *diwan* bretones. Cal formar mestres que parlin les llengües minoritàries, afirma Poinant. Fins i tot deixa

la porta entreoberta a escenaris impensables fa tan sols una dècada, com ara la introducció, als mitjans de comunicació, de quotes d'emissió en llengües minoritàries, o una política de cooperació més enllà de les fronteres. Ara és el govern de Jospin qui té la paraula.